

報公漢大

The Chinese Times

1 East Pender Street
Vancouver, B. C. Canada
V6A 1S9
Phone: (604) 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday
by The Chinese Freemasonry Canada Publishers Limited
"Second class mail registration number 0009"

(號九第卷六十第紙聞新) Thursday 4 July 1974 Vol. 36 No. 9 Page 1

報價目表

零售每份	一毛五
全年	三十六元
半年	十八元
每月	三元
每季	九元
無論派報或郵寄	



甲寅年閏五月小 十五日

年七〇九一於創華者等先之報日文華大拿加
戶約試電期長之社訊通等社業合、社聞新大拿加

大衛斯提議二百里領海權獲支持 加國主張保護 沿海資源權益

(加通社渥太華電)加拿大環境部長大衛斯昨在國會內提出一項動議，要求聯邦政府採取行動，保護沿海資源，並主張二百里領海權。大衛斯表示，這項動議是為了保護加拿大的海洋資源，並確保這些資源能夠永續利用。他強調，加拿大擁有廣闊的海岸線，這些海岸線不僅是國家的財富，也是國民的糧食來源。因此，政府必須採取行動，保護這些資源，並確保它們能夠為後代所利用。

中國武術團訪美 檀島表演受歡迎

(檀香山特電)中國武術代表團在檀香山進行為期三天的訪問，受到當地華僑和美國人士的熱烈歡迎。代表團在檀香山進行了多場表演，展示了中國武術的博大精深。表演內容包括太極拳、少林拳、長拳、劍術等，吸引了眾多觀眾前來觀看。代表團成員表示，他們很高興能夠來到檀香山，並向當地的華僑和美國人士介紹中國武術。他們還表示，他們將在未來繼續努力，推廣中國武術，促進中外文化交流。

馬大學生會已表示 拒台灣參加觀摩節

(吉隆坡特電)馬來西亞大學學生會已表示，拒絕台灣參加在吉隆坡舉行的觀摩節。學生會表示，台灣目前尚未與馬來西亞建立正式的外交關係，因此台灣沒有資格參加觀摩節。學生會還表示，他們將繼續關注台灣問題，並為台灣爭取國際地位。他們呼籲馬來西亞政府採取行動，承認台灣為一個獨立的主權國家。

北京否認周恩來病重 周氏七十六歲 五月曾因病辭職

(北京路透電)中國官方發言人今日否認外國媒體有關周恩來病重的傳聞。發言人表示，周恩來目前身體健康，並已於五月因病辭職。他還表示，周恩來目前正在積極治療，並已開始恢復工作。發言人強調，周恩來是中國的重要領導人，他的健康狀況一直受到中國政府的密切關注。他還表示，中國政府將採取一切必要措施，確保周恩來的健康和安全。

競選宣傳的最後階段

此次加拿大全國大選已接近投票的日子，各黨派競選活動進入最後階段。競選活動包括在各個選區舉行集會、演講、廣播和電視廣告等。各黨派都希望在最後階段能夠獲得更多的選民支持，並在投票日當天取得勝利。競選活動也進入了一個高潮，各黨派都紛紛提出自己的政綱和主張，並向選民承諾。競選活動也進入了一個關鍵時刻，選民們將根據各黨派的表現和政綱，選出他們心目中的理想候選人。競選活動也進入了一個最後階段，各黨派都紛紛向選民表示感謝，並承諾如果當選，將為選民服務。

羅馬官方熱烈歡迎 沈平大使離任返國

(羅馬特電)中國駐意大利大使沈平大使離任返國，受到羅馬官方的熱烈歡迎。羅馬官方表示，沈平大使在任期間，為中意兩國關係的發展做出了重要貢獻。他們還表示，他們將繼續與中國保持友好關係，並為兩國關係的發展做出努力。沈平大使在離任前，曾與羅馬官方官員進行了會談，並向他們表示感謝。他還表示，他將繼續關注中意兩國關係的發展，並為兩國關係的發展做出努力。

阿根廷今日舉行 總統葬禮

(布宜諾斯艾利斯電)阿根廷總統葬禮今日舉行，總統夫人將親自主持。葬禮在布宜諾斯艾利斯舉行，吸引了眾多官員和市民參加。葬禮儀式莊嚴肅穆，總統夫人表示，她將繼續為國家的發展做出努力。葬禮儀式在布宜諾斯艾利斯舉行，吸引了眾多官員和市民參加。葬禮儀式莊嚴肅穆，總統夫人表示，她將繼續為國家的發展做出努力。

錫金國王簽署新憲法 政權大部移交印度

(新德里電)錫金國王簽署新憲法，政權大部移交印度。錫金國王表示，他將繼續為國家的發展做出努力。新憲法的簽署標誌著錫金與印度關係的一個新起點。新憲法將賦予錫金更多的自治權，並確保錫金的利益得到保護。錫金國王表示，他將繼續為國家的發展做出努力，並為國家的繁榮和穩定做出貢獻。

士達孔拿教師退休 特向家長同學道別

(雲訊)士達孔拿教師退休，特向家長同學道別。士達孔拿教師表示，他將在未來繼續關注教育事業，並為教育事業做出貢獻。士達孔拿教師在退休前，曾向家長和同學們表示感謝，並承諾如果未來有機會，他將繼續為教育事業做出努力。士達孔拿教師還表示，他將繼續關注教育事業，並為教育事業做出貢獻。

北京壁報批評政策 匿名作者指責美蔣及蘇修特務滲透活動

(北京專電)據北京街頭近九十天以來，又發生壁報事件。壁報內容多指責美蔣及蘇修特務滲透活動。壁報作者表示，他們將繼續關注壁報事件，並為壁報事件做出貢獻。壁報事件在北京街頭發生，吸引了眾多市民關注。壁報內容多指責美蔣及蘇修特務滲透活動，並呼籲市民們團結一致，反對美蔣及蘇修的侵略。壁報作者表示，他們將繼續關注壁報事件，並為壁報事件做出貢獻。

大雲區七月五日起 加開深夜來往巴士

(雲訊)雲南大雲區將於七月五日起，加開深夜來往巴士。大雲區表示，他們將繼續關注巴士服務，並為巴士服務做出貢獻。大雲區還表示，他們將繼續關注巴士服務，並為巴士服務做出貢獻。

市長擬定期行人日 華埠一段暫禁行車

(雲訊)雲南市長擬定期行人日，華埠一段暫禁行車。市長表示，他們將繼續關注行人日活動，並為行人日活動做出貢獻。市長還表示，他們將繼續關注行人日活動，並為行人日活動做出貢獻。

雲市會求中央政府 撥款發展假溪清潔

(雲訊)雲南市議會已決定申請撥款，以發展假溪清潔。市議會表示，他們將繼續關注假溪清潔，並為假溪清潔做出貢獻。市議會還表示，他們將繼續關注假溪清潔，並為假溪清潔做出貢獻。

政府多元文化部門 派三教授交流講學

(奧太瓦訊)加國政府多元文化部門，派三教授交流講學。政府表示，他們將繼續關注多元文化，並為多元文化做出貢獻。政府還表示，他們將繼續關注多元文化，並為多元文化做出貢獻。

日航舉行風箏比賽

(雲訊)日本航空公司將舉行風箏比賽。日本航空公司表示，他們將繼續關注風箏比賽，並為風箏比賽做出貢獻。日本航空公司還表示，他們將繼續關注風箏比賽，並為風箏比賽做出貢獻。

今年大選預先投票 佔選民人數百分之三

(奧太瓦訊)加拿大大選預先投票，佔選民人數百分之三。大選表示，他們將繼續關注大選，並為大選做出貢獻。大選還表示，他們將繼續關注大選，並為大選做出貢獻。

市長擬定期行人日 華埠一段暫禁行車

(雲訊)雲南市長擬定期行人日，華埠一段暫禁行車。市長表示，他們將繼續關注行人日活動，並為行人日活動做出貢獻。市長還表示，他們將繼續關注行人日活動，並為行人日活動做出貢獻。

新到

紅芋 恆芋 粉葛
馬蹄 茨菇 白菓
冬菇 雪耳 魚翅
燕窩

精製大帮

腊味臘鴨臘腸牛肉干

發行

哀謝

先嚴室哀謝林氏夫人不幸於六月七日
逝世，謹於六月十二日經於六月十三
日下午一時假座卡城華人神召會舉行出
殯，土禮安葬於卡城中華墳場。叨蒙
宗親戚友世誼誼誼花圈輓聯，執紼
素車，隨送高誼隆情，均感此哀謝。
哀子：德林、德民、
哀媳：黃淑清、曹月玲、
男孫：耀輝、耀文、
女孫：美玲、適司、徒門、
美玲、美珍、美琪、美春、美蘭、
孫婿：司徒志強、同叩謝。

宜中西廚一名

卑詩省卑詩華埠，工金從優，有意者
電話：七八八、二七七

有家似睡房出租

最近粉飾一新，如意者請到二一八佐治
街東，電話：六八七、七五三六六。

四年新大屋自賣

四房三廳大廚房，近學校，有意者下午
七時後電話：三二五、九九一七

修理鞋店生意出賣

位於繁盛之西區地點，所有機具均屬上
等，取價四千元，請試還價。
電話：Mrs. Terry 261-5552 324-4021 洽

菲沙街雜貨舖出賣

交通旺，生意好，生意興隆，開價六千五百元
另點貨現銀交易，電話：879-1810

三睡房舊屋出賣

位於 1508 West 70 Ave. (Granville & 70th)
有餐室、壁爐、土庫、煤氣暖爐與熱水
槽、220V 電線、新廚房浴室、便餐枱
地稅廉、業權清楚，取價五萬八千五
百元。(無出賣牌號招)

曹振興

政府合法牌照
裝置或修理水喉、兼修理煤氣等。
一切工作 保君滿意
Johnny Chow Plumbing
1107 McLean Dr., Vancouver, B.C.
Phone: 255-4459

入息屋出售

位 1404 McLean Dr.，近埠堅固三層
獨立石文，一組一廳兩房，兩組一廳一
房，全年收租五千二百，或自住一組，
餘款可供屋，開價五萬四千，請勿誤
連市實業公司
陳宗怡：八七四、二八八〇
八七二、八四四五

宜洗盤碗兼打什壹名

請來面議。電話：224-0640
5778 University Blvd. B.C. 大學

沙省中西餐館出賣

位於沙省，Wisconsin 埠，有座位三十式，
生意良好，設備齊全，新裝有 32000 B.T.U
冷氣機，有來去水，天然煤氣，各項用
具齊全，樓上住宅有冷暖氣，裝修新穎，
有貳房，一廳，25X12 另浴房，業主
因有別業，無暇兼顧，割愛急售，生意
連實業，取價一萬元，可充銀期，有意
者請來信接洽。
Wisconsin Cafe, Box 26 Wisconsin, Sask.
Tel. 306-357-2011

新到十組柏文

高層西區，靜中帶旺，近交通，購物商
場，五組一睡房，四組兩睡房，一組三
睡房，最合自住兼管理，租客一流，長
年客滿，年收租兩萬多元，開價廿四萬
五千元，歡迎查詢或實地看屋。

餐室連實業出賣

位卑詩(離雲埠兩個半鐘車)，生意極
好，少競爭，實業七年新，前舖後居，
業主退休，七年來首次出讓，開價九萬
五千元，現款四萬，創業之好機會。

三美電子行

SEMITRONIC PARTS CO.
714 Main St., Vancouver, B.C.
Phone: 688-4219

大幫辦到

ACDC 卡式機
每架只賣
四十一元九
精工修理
取價特廉

何相館

818-5848
19 E. Pender St. 電話：日夜 879-5506
藝術人像 結婚喜照
園林風景 隨意選配
紀念合影 攝影放大
特約外影 沖晒放大
二張二元五角
彩色射印
每張廿五仙

雲南白藥

直接進口
批發零售 壹律歡迎

司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到特別廉價

21/25 香港
21/30 澳洲
台灣冰蝦仔仁
五十磅庄台灣味精

美聲電器唱片公司
SOUND and MUSIC CO.
434 COLUMBIA STREET
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 684-9936

承接清理垃圾工務
Windy's Disposal 專門承接住宅或
商業樓宇，清理垃圾廢物等工務，免費
估價。電話：254-6008，接洽。

馬君震
專門修理雪櫃電爐洗衣機乾衣機
商業廚房設計新舊電火安裝修理
快捷可靠 收費特廉
電話：三式一三一

經濟搬運公司
廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：
738-2040 Economy Moving Co. Ltd.

誌里冷氣工程
專科大小商業廚房冷氣工程。設計裝置
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。
電話：八七二、壹〇三九
3142 Main St., Vancouver 10, B.C.

清理服務及車去廢物
及掘土庫，拆屋，大小工程，一律歡迎
，取價相宜。請電話：437-6271
地址：4667 Main St.

花蓮月
Lisa Florist
434-1423

通用電器行
TELEPHONE ELECTRICAL APPLIANCE
SALE & SERVICE
500 E. Hastings St., Vancouver, B.C.
Phone 日 253-0228 夜 255-7431

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
地址：386 E. Hastings St. 電話：Phone: 684-3044

華聲無線電器行
4548 KINGSWAY, BURNABY
PHILCO FLRD 飛歌牌
各款彩色黑白電視
機，立體擴音機，
錄音機。
電話：433-4515, 876-9462, 879-1067
精工修理 取價從廉
起貨快捷

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING SCHOOL
本校訓練僑胞駕駛汽車大著成
績茲以擴充校務增聘助教又因
華區改建是以遷於喜市定街
東三八六號電話六八四三〇
四四照常服務請各界僑胞注意
校長林伯鏡

記興源利金
GIM LEE YUEN HING KEE
75 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 685-9743

雲南白藥
直接進口
批發零售 壹律歡迎

司公限有豐元
YUEN FONG CO. LTD.
683-6858 683-6859
242 East Pender St., Vancouver 4, B.C.

新到特別廉價
21/25 香港
21/30 澳洲
台灣冰蝦仔仁
五十磅庄台灣味精

司公信國
TRANS-NATION
EMPORIUM LTD.
89 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.
電話：682-2244

特價絲苗米酬賓
壹百磅店派絲苗米 每包三十八元五
五十磅店派絲苗米 每包十九元五
五十磅頂靚絲苗米 每包十七元五
五十磅金塔絲苗米 每包二十八元五

司公和明
Ming Wo Cookware Co.,
23 Pender St., E.
Vancouver 4, B.C.
Phone 683 7268

特製蝦餃 皮夾 快捷
茶樓家庭皆宜電備
特製鋼煲鋼刀
各種廚房用具
美國的斯麥中國樣菜刀
全鋼製成非常鋒利耐用
另有德國市必麥中國樣菜刀
全鋼鋒利光刀桑刀兩種

司公限有草煙利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone 681-7595

各種香煙 糖發行
大小光顧一律歡迎
一二九號奇化街
近緬街西邊半個街口

T.P.Y. Travel Service
71 PENDER STREET EAST
VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3656
Agents for Orient & Pacific Lines

太平洋歐洲豪華旅行團
起程日期九月三日
由本社負責人陳國先生帶往環遊
十國各大城市，全程二十三日，
食宿頭等旅店，請向本社詢問。
地址：片打街東七十一號 電話：六八三、五五六六
太平洋旅行社 陳國良 啓

安號
QUON ON COMPANY LIMITED
438 MAIN STREET VANCOUVER 4, B.C.
TELEPHONE 681-1025 - 681-2733

本號經營旅遊事業歷史悠久
經驗豐富如有委託服務週到
代理各航空公司飛機客票
代理詩晏亞火車票
代理輪船及巴士票
代辦出國護照旅行手續

華仁蛋撻
中秋月餅
電話：六八一、八〇一七

於攻克了這座天然堡壘、揭開了這被種
爲「神秘的山峯」的面幕。那一段記載
是這樣寫的：

報名面洽

姪孫 卓光
姪女 麗環
姪婿 李金河

嫡姪女麗環

姓名		性別	年齡
----	--	----	----

雲高華標街九八九號 電話：869-8881

自由黨雲坤頃士威國會議員候選人

華人之友

華裔李僑棟律師
等老人福利生活安定
請雲東區有選
權僑胞一致投
選自由黨國會
議員候選人李
僑棟律師一票

ART LEE
在選票名列第三行
Published by Liberal
Chinatown Campaign
Committee
VANCOUVER, B.C.

斯福先生名單在選票第一行，請在他名末劃一☒字

VANCOUVER CENTRE

來貨有限欲購從速勿失良機賣完即止暫不送貨
本公司乃全美最大利安娜米廠駐加門市部統營米業
全加總代理清香純正刀嘜花生油

陽無限好

金利源，華隆，國信，廣興，凱旋，
泰興，聯興，永興。等公司全啓

如有意者請電話二五四，七三〇九

陸順居第實中國州外街邊豐村三線已
樓上三房一廳樓下兩房一廳均具廚廁屋
主願借出二度莫杰珠電三二四七廿一
